
参考資料：

本資料は2004年6月23日にAT&Tコーポレーションが発表したリリースの抄訳です。
原文は<http://www.att.com/news/item/0,1847,13120,00.html>でご覧いただけます。

2004年6月24日

AT&T、ドイツ銀行から6,000万ドルのネットワーキング契約を受注

米国ニューヨーク発：AT&Tは本日（米国23日）、世界をリードする国際金融サービス機関のひとつであるドイツ銀行から、5年間で6,000万ドルのネットワーク契約を受注したと発表しました。

この契約は両社間の長年にわたる関係をさらに延長・拡大する内容となっており、AT&Tはドイツ銀行の米国内での主要な通信事業者となります。

AT&Tは、米国内37ヶ所のドイツ銀行の拠点を支えるデータ／音声通信プラットフォームを標準化し、米国における銀行商用通信アーキテクチャーとの連携を行うと同時にコスト管理および将来の計画策定にも携わります。

ドイツ銀行グローバル・ネットワーク担当マネージング・ディレクターのロバート・ヒーリー（Robert Healy）氏は、次のように語っています。

「ネットワーキングと通信は当行のビジネスの心臓部に位置するものであり、私たちはAT&Tをはじめとする選りすぐりのグローバル・プロバイダーとの戦略的関係の構築に着手しています。AT&Tには、当行の現在のニーズを満たすことに加え、将来のニーズと機会を予測するネットワーク・インフラの設計・管理で力となってくれることを期待しています。」

AT&Tのネットワーキング・ソリューションは、ドイツ銀行の米国内通信のバックボーンとなり、電子メール、専用データベース、オンライン処理、ボイス・テレフォニーなどのあらゆる範囲の機能に対応します。同行の支援にあたり、AT&Tはインターネットおよびコーリングカードサービスに加え、地域、長距離、国際のデータ・音声サービスを提供します。

AT&Tはまた、ニューヨークとニュージャージーにそれぞれ設置されたドイツ銀行のデータハブ間に、高速でセキュアな回線接続を提供します。さらにAT&Tのネットワーキング・インフラにより、災害が発生した場合のビジネス継続機能も提供します。

###

ドイツ銀行について

ドイツ銀行は約 8,780 億ユーロの資産、約 66,900 人の従業員を擁し、世界 74 カ国において比類のない金融サービスを提供しています。同行は、株主や従業員のために優れた価値を創造すると同時に、要求の厳しい顧客向けの金融ソリューションのプロバイダーとして世界をリードするために果敢な事業を展開しています。

ドイツ銀行は企業を対象とした銀行・証券業務、銀行取引処理、資産運用、個人資産管理の分野において世界で主導的な地位にあり、ドイツおよび欧州大陸の主要国に個人・企業を対象とした拠点を幅広く展開しています。 www.deutsche-bank.com

AT&Tについて

AT&T (NYSE “T”) は 125 年以上もの間、比類のない通信品質とその信頼性で知られてきました。AT&T ラボの研究開発力に支えられている AT&T は、地域、長距離、インターネットおよびトランザクション・ベースの音声／データ・サービスのグローバル・リーダーです。

AT&T 「セーフ・ハーバー」

以上には「将来予測に関する記載」が含まれており、経営陣の確信、将来に関する多くの仮定条件、および経営陣が現在入手できる情報に基づいています。読者は、こうした将来予測に関する記載に過度の信頼を寄せないよう注意すべきであり、その内容は業績を保証するものではなく、多くが AT&T の制御可能な範囲を超える数多くの不確定要素やその他の要因に左右され、その結果、実際の業績が当該記載から大幅に異なったものになる可能性があります。こうしたリスク要因には、とりわけ、競争の激化、設備能力の継続的な供給過剰、不確実な規制による影響、および技術的転換の結果などが挙げられます。実際の業績を予測と異なるものにする可能性のある要因についてのより詳しい説明は、証券取引委員会 (Security Exchange Commission) への AT&T の提出書類 (AT&T の 10-K、10-Q、8-K ほか) をご参照ください。AT&T は、将来予測に関する一切の記載について、いかなる新情報、将来の出来事、またはその他によるものであれ、それを更新し、または見直す意図または義務を明示的にも黙示的にも有しません。本情報は AT&T の業績をより深く理解していただくための情報を提供するという目的でのみ提示されます。